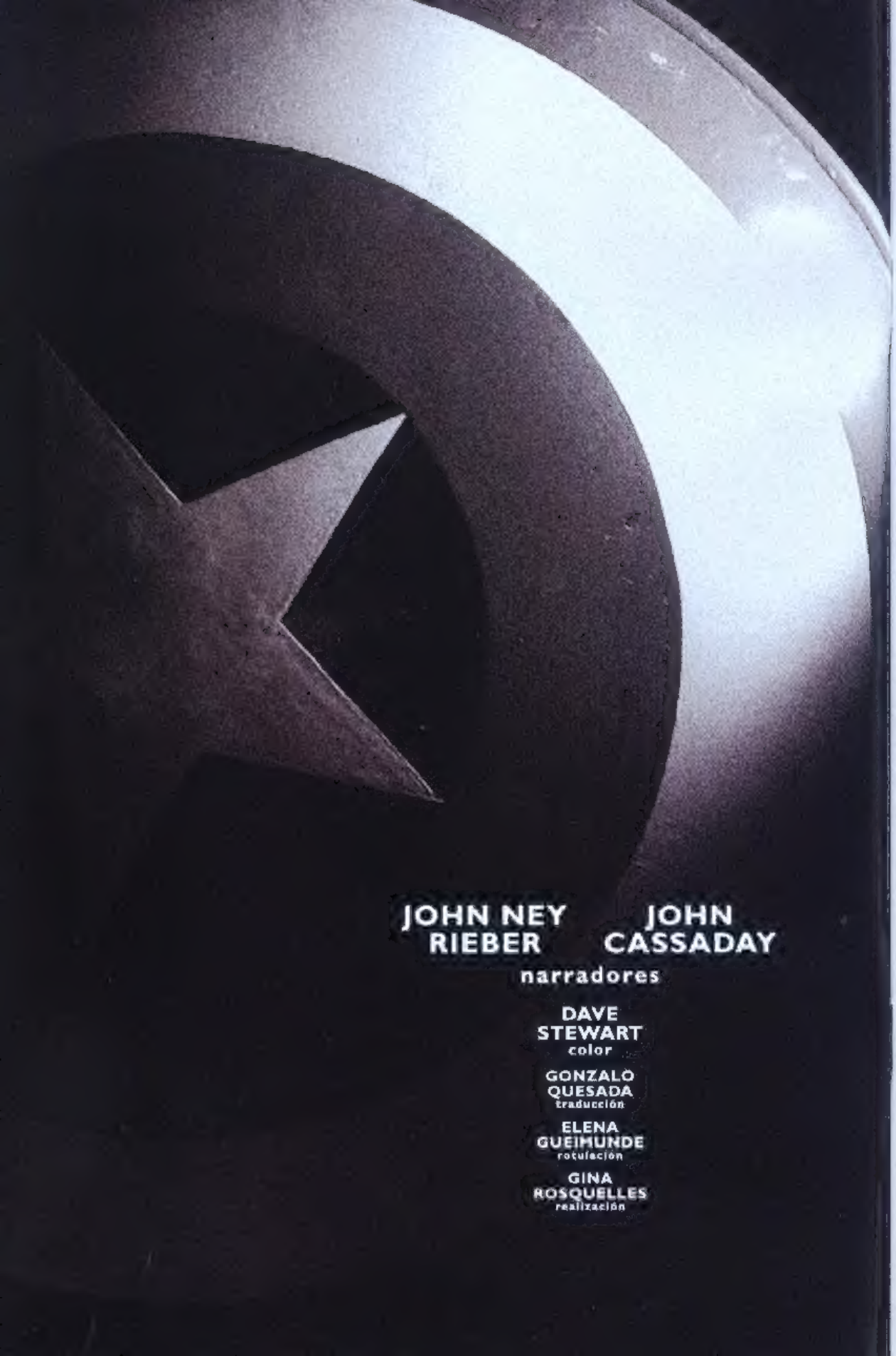
Capitán América

JOHN NEY RIEBER • JOHN CASSADAY


JOHN NEY RIEBER
JOHN CASSADAY
narradores
DAVE STEWART
color
GONZALO QUESADA
traducción
ELENA GUEIMUNDE
rotulación
GINA ROSQUELLES
realización

No importa **adónde** creías que ibas a ir hoy.
Ahora eres parte de la **bomba.**

Y en alguna parte del mundo...

Un puñado de hombres con ojos hambrientos se sientan alrededor de una radio...

O un teléfono

CAPITÁN AMÉRICA vol. V nº 1. Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau, 185. 08021-Barcelona. Es una realización de Comics Forum. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Santiago Benedé. Director Editorial: Jesús Pena. Director Artístico: Pere Olivé. Editor: Alejandro Martínez Vitumia. Copyright © 2002 Marvel Characters, Inc. New York. Copyright © 2003 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book USA *Captain America* vol. 4 nº 1 (VI/2002), y sus personajes y características distintivas son propiedad de Marvel Characters, Inc. y se editan por acuerdo con Panini S.p.A. Imprime: Litusa. Polígono Industrial "Can Calderón" Avda. de la Marina 74-76 Nave 1. Sant Boi de Llobregat (Barcelona). Depósito Legal: B 4751/03. (V/2003). (4GE2). Distribuye: Logista, C/ Aragonés, 18, Polígono Industrial de Alcobendas. 28108-Alcobendas (Madrid). Parkagen 9 letras, S.L. El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Atención al cliente: tfno. 902 450 070. Printed in Spain. Impreso en España.

Veinte minutos...

Cuatro mil asesinatos después...

Alaban a Dios por la ***sangre*** que mancha sus manos.

Oh, Dios...

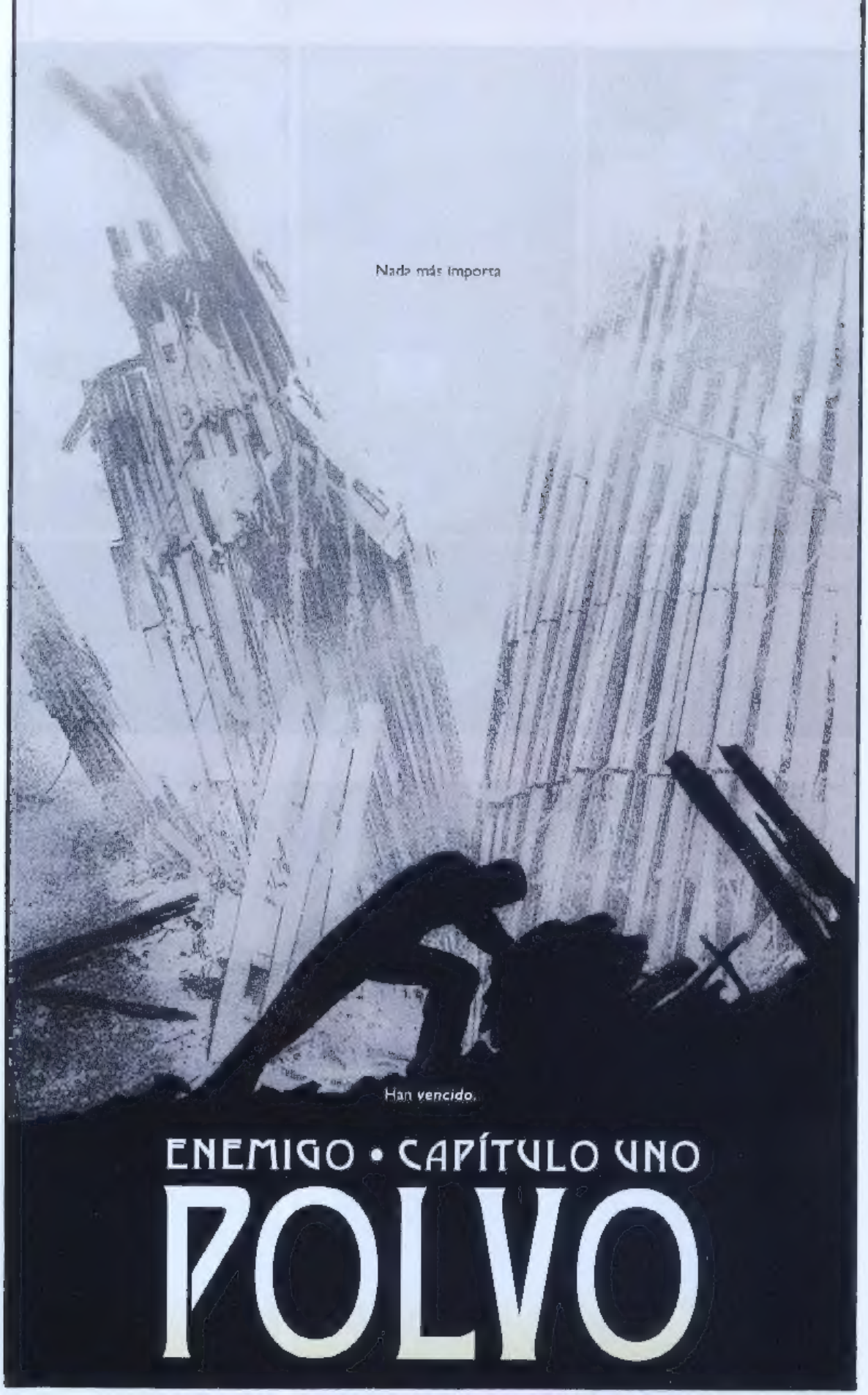
¿Cómo ha podido pasar esto aquí?

Tenemos que ser ***fuertes***...

Más de lo que nunca lo fuimos.

Si ahora perdemos la ***esperanza***...

Enterramos nuestra ***fe*** en estas tinieblas...


Nada más importa
Han vencido.
ENEMIGO • CAPÍTULO UNO
POLVO

Demasiado **tarde.**

TIENES QUE DORMIR.
YA DORMÍ AYER.
¿DÓNDE ESTABAS? CUANDO...
NO ESTABA AQUÍ.

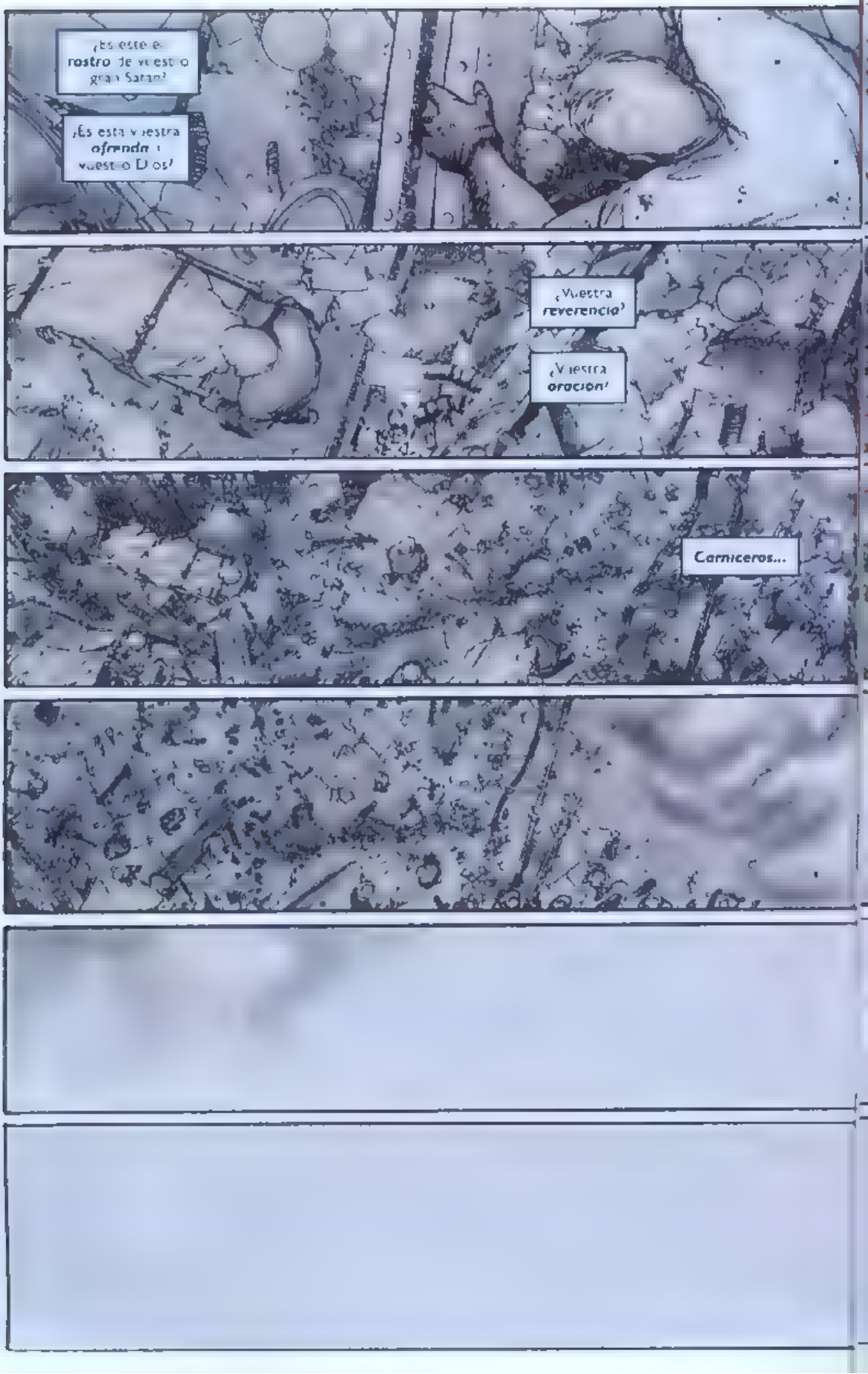
CORRO POR LAS MAÑANAS. ME HACE SENTIR BIEN...
CUANDO TODOS ESTÁN EN LA CALLE, CORRIENDO A SUS TRABAJOS...

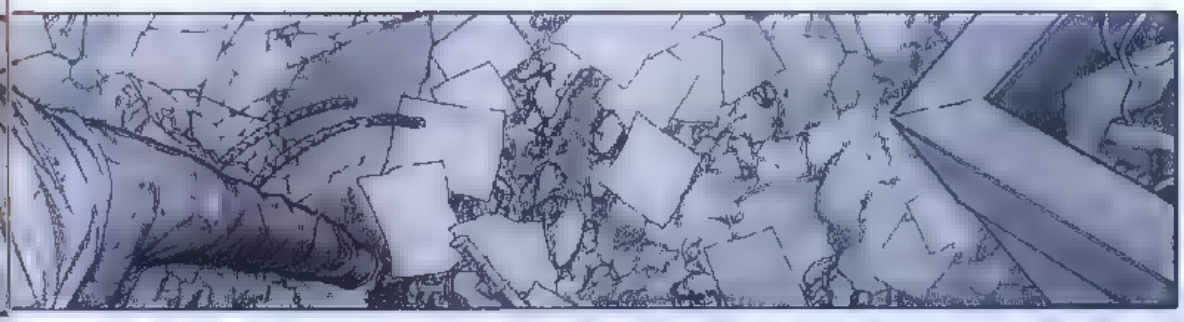
VI A UN HOMBRE Y UNA MUJER...
CUANDO CORRÍA HACIA AQUÍ DESDE EL PARQUE.

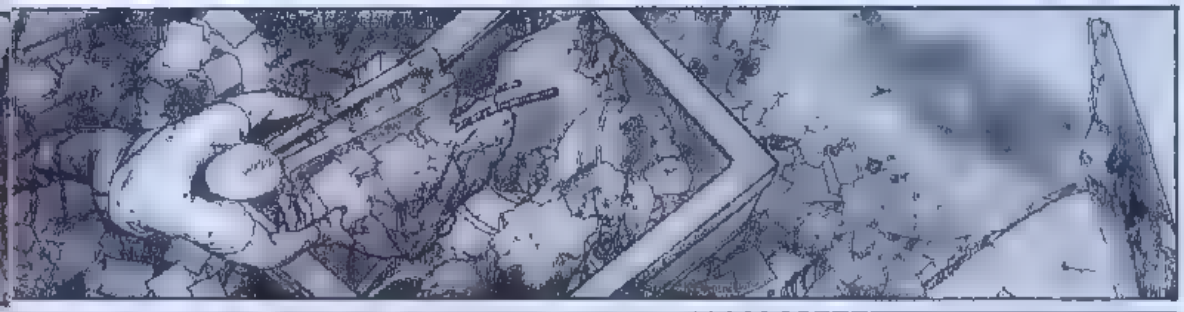
SALTARON.
DE LA MANO.

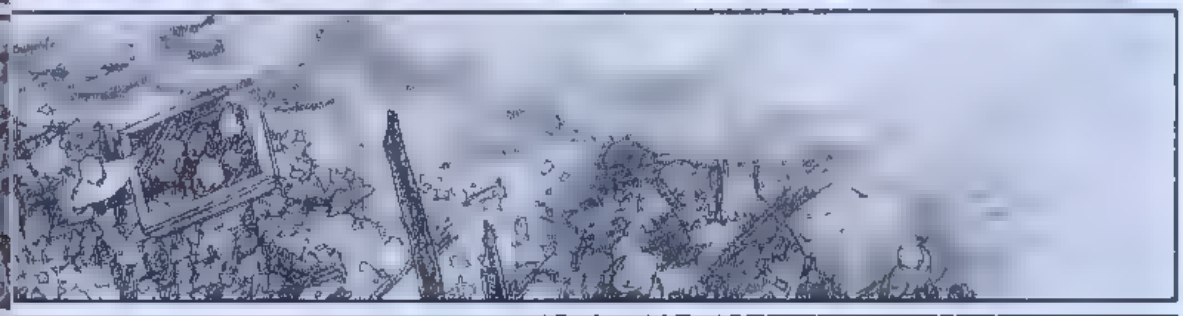
VOY POR UNA CAMILLA.

¿HAS VISTO LAS NOTICIAS?
DEMASIADAS.
¿LO SABEN YA?
OH, LO SABEN PERO LO SIGUEN LLAMANDO UN SOSPECHOSO
DICEN QUE NO HAY PRUEBAS AÚN DICEN QUE QUIEREN ESTAR SEGUROS.
TENEMOS QUE ESTAR SEGUROS.
ES LA GUERRA


¿Es este el rostro de vuestro gran Satán?
¿Es esta vuestra ofrenda a vuestro Dios?
¿Vuestra reverencia?
¿Vuestra oración?
Carniceros...





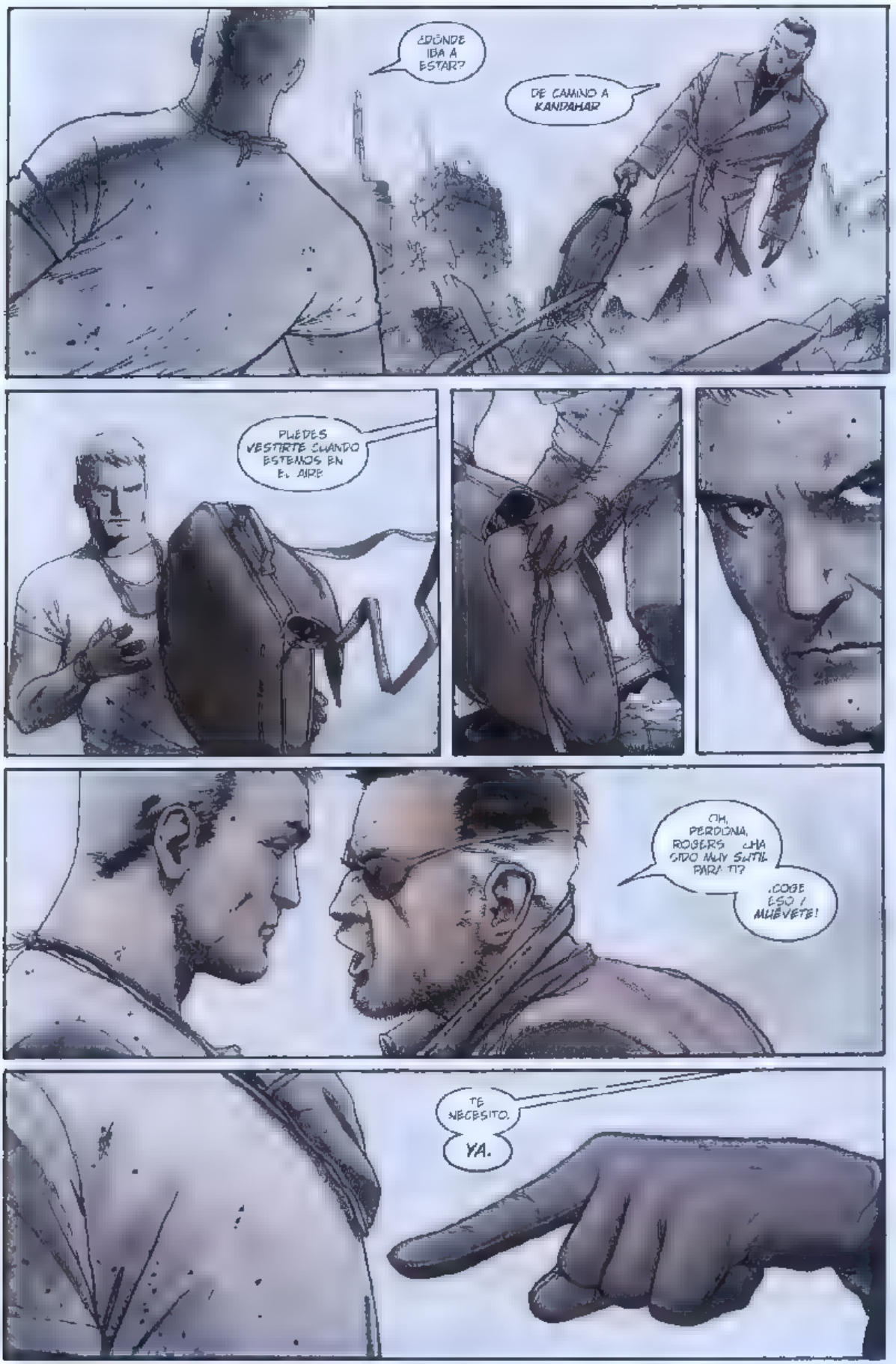


Decidles a los *niños* que es una guerra santa

Pero hemos visto lo que hay tras vosotros

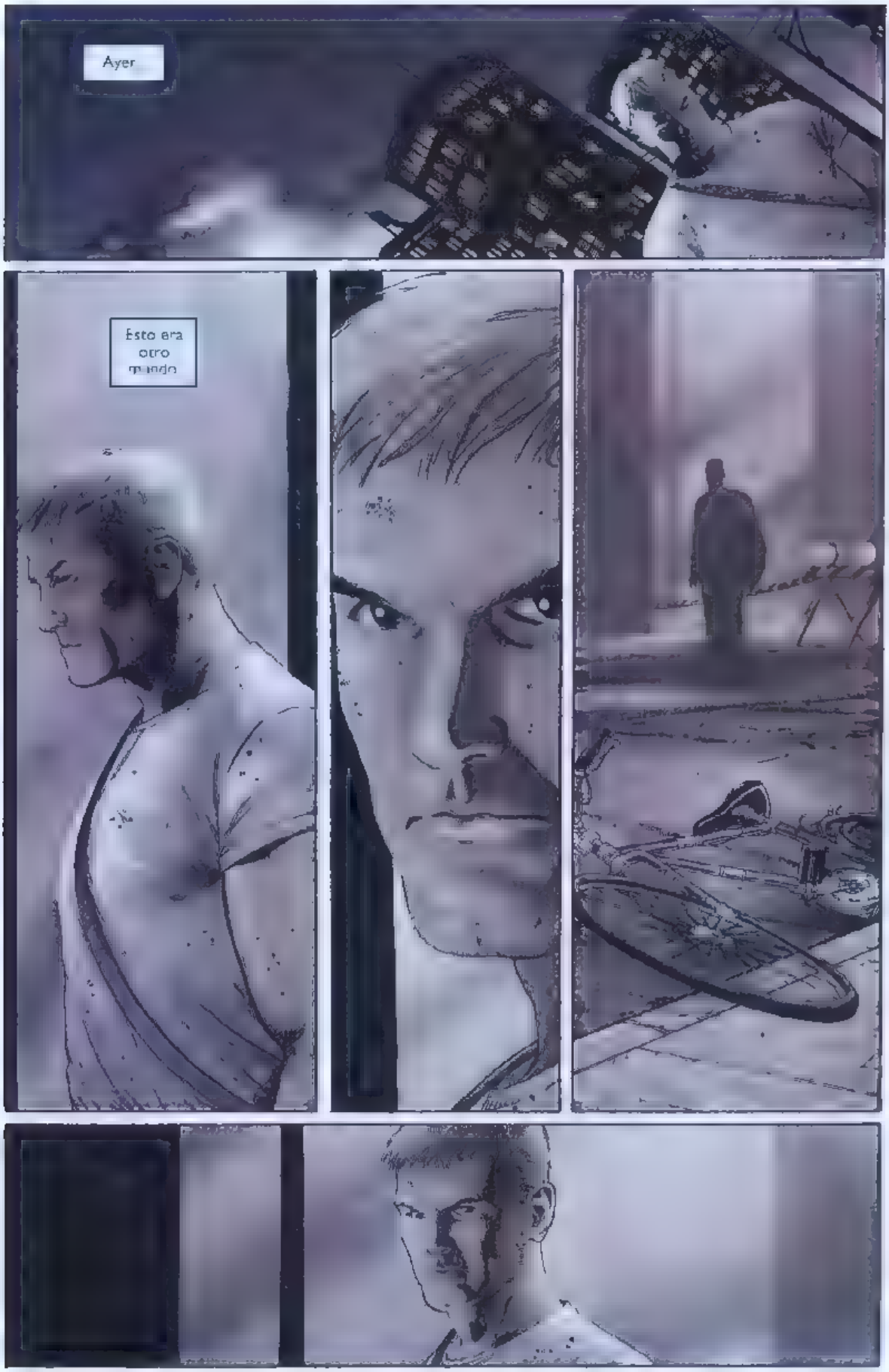
Las hemos oído abrirse a gritos.

Las puertas del *Infierno*

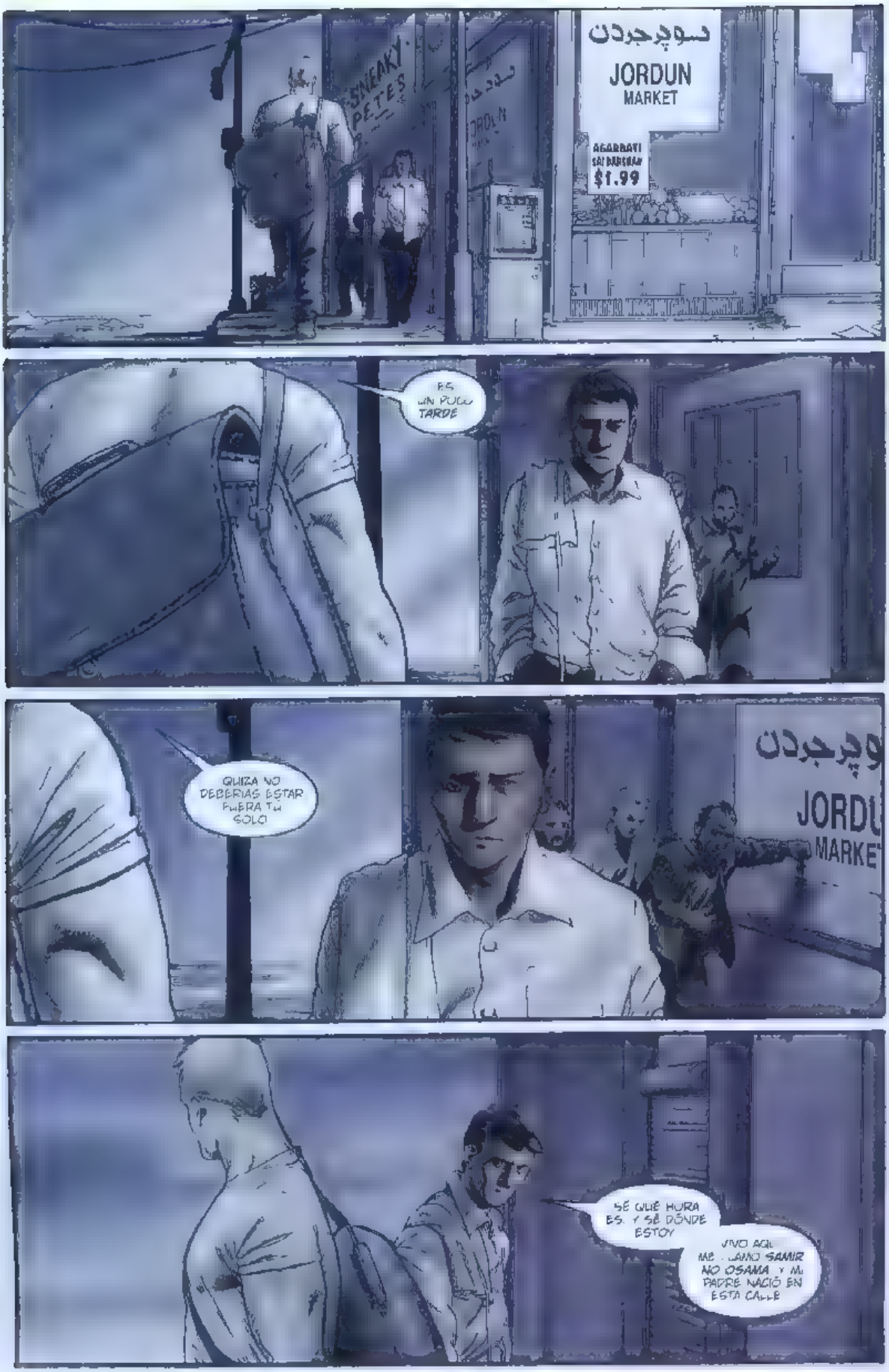

¿DÓNDE IBA A ESTAR?
DE CAMINO A KANDAHAR
PUEDES VESTIRTE CUANDO ESTEMOS EN EL AIRE
OH, PERDONA, ROGERS ¿HA SIDO MUY SUTIL PARA TI?
¡COGE ESO Y MUÉVETE!
TE NECESITO.
YA.

¡ME NECESITAS!
MIRA AL REVELDÓN
ELLOS ME NECESITAN
AQUELLOS A LOS QUE LES PUEDEN QUEDAR CINCO MINUTOS DE ALIENTO Y SANGRE ANTES DE MORIR

SÉ
TÚ ES HÉROE, FURIA
YO TENGO TRABAJO
MUY BIEN, SOLDADO
VUELVE A LAS TRINCHERAS
¡HAZ LO QUE TIENES QUE HACER!


Ayer
Esto era otro mundo

Aye
Cuando el sol
aún pod a br llar
Sobre
nosotros

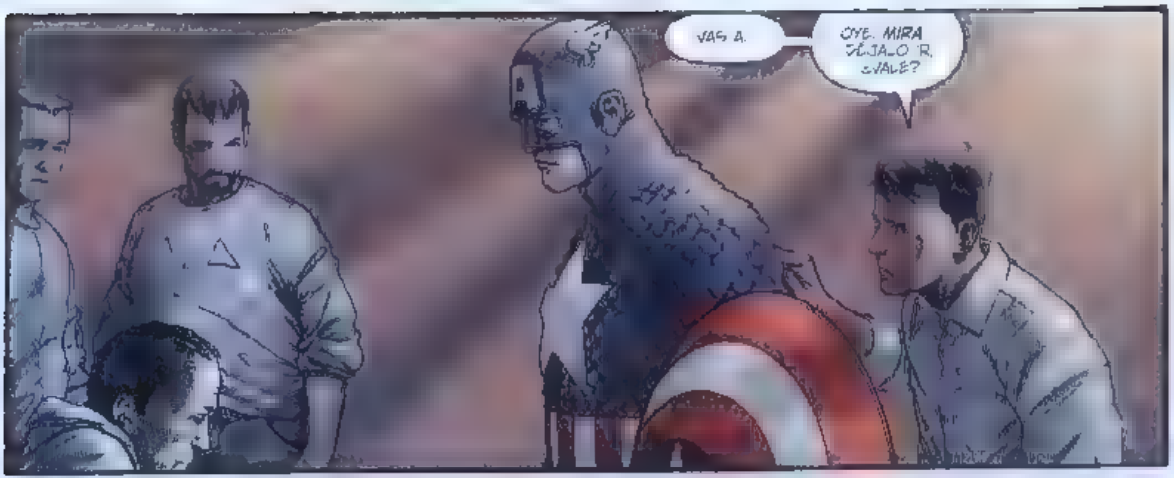

SNEAKY PETES
JORDUN
MARKET
$1.99
ES UN POCO TARDE
QUIZA NO DEBERIAS ESTAR FUERA TU SOLO
JORDU
MARKE
SÉ QUÉ HORA ES. Y SÉ DÓNDE ESTOY
VIVO AQUÍ MÁS. CASI SALIR NO OSAMA Y MI PADRE NACIÓ EN ESTA CALLE

Chico duro
Nacido aqui
Criado aqui
No importa
Esta noche no
LA MATASTE
MATASTE A MI JENNY

VAS A PAGAR...
Tenemos que ser más *fuertes* de lo que nunca fuimos
O habrán vencido

Podemos perseguirlos
Podemos limpiar de la Tierra cada rastro de sangre de su terror
Podemos convertir cada piedra que hayan tocado en polvo y cada brizna de hierba en cenizas
Y no importaría
YO. YO
Tenemos que ser más fuertes de lo que hasta ahora hemos sido
Como pueblo
Como nación
Tenemos que ser América
¿CAP?
O habrán vencido

HAS PERDIDO A ALGUIEN
JENNY
CAPI, YO
ENTIENDO. QUIERES JUSTICIA
ESTO NO ES JUSTICIA. SOMOS MEJORES QUE ESTO
AHORRA TU IRA PARA EL ENEMIGO


VAS A.
OYE. MIRA DEJALO R. ¿VALE?

SIENTO LO DE JENNY
¿EVA SU HIJA?

Vamos a **sobrevivir** a esto
Nosotros el pueblo

Unidos por un **poder** que ningún enemigo de la libertad puede entender

Compartimos...
Somos...
El Suelo Americano.

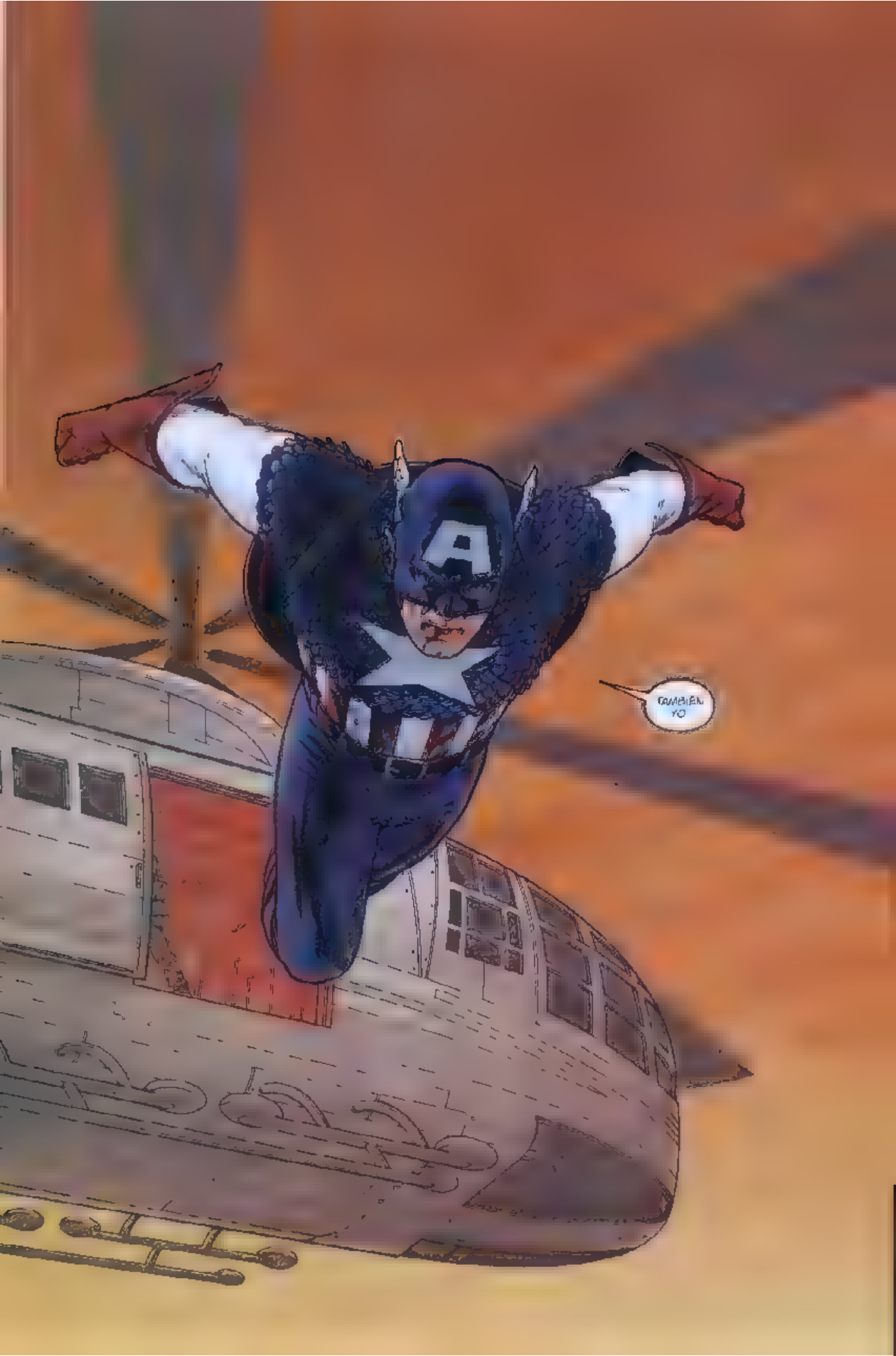
Centerville
OPEN
Domingo de Pascua

¿NO PILLARÁS HOY SAM-
JA, CA ESE PEZ?
SE VA A ZAMPAR EL CEBO DE MI ANZUELO ¡Y SE REIRÁ DE MI HALE ¡A MISMO TODOS LOS DOMINGOS
THOOM
¡JOHNNY!

¡JACK!
¡ALTO, ESPERA, ESPERA
JOHNNY...
THOOM

¿CHAPAS?
MEJOR
RASTREO Y DETECCIÓN DE PATAS
NOS DIRÁ SI ESTÁS MUERTO
¿Y?

ESTE JUEGO ABSURDO ACABARÁ NO LE SEGUIREMOS LA CORRIENTE. NO NOS METEREMOS EN SUS CAMPOS DE MINAS
¿LLAMAREMOS A DELTA FORCE
¿Y?
SALVARAN TANTOS REHENES COMO PUEDAN. PERO NO SERÁN TODOS.
SON BUENOS. PERO HABLAMOS DE AL TARIQ
ES UN MONSTRUO


TAMBIÉN YO

No dejes que el enemigo **escoja** el campo de batalla. No el momento de combate.
No dejes que el enemigo **adivine** la fuerza o la dirección de tu ataque.
No dejes que el enemigo te **vea** venir.
Ataca **sin** avisar.
Nunca permitas que el enemigo te atraiga a su trampa.
Este monstruo es un **estratega**.
Ya te ha **obligado** a violar la mitad de los postulados del arte de la guerra.
Antes de que hayas visto el campo de **batalla**.

Esto es
la *guerra*

Pero no son las *guerras* las que sangran y arden y mueren
Es la *gente*
Un *chico*
Una *chica*
Un *niño*
Jugando. Un domingo por la mañana
No vio la *mina*
Pero no están aquí
No hay sangre en la bicicleta en el suelo
Quizá
Quizá esta vez...
No llegues tarde.

Que no sea

Hoy...
Importa que tú estás aquí.
Va a marcar la ***diferencia***.
Hoy... hay ***esperanza***.
No es demasiado tarde.

Que nunca olvidemos la verdad que tan clara tuvimos aquel día:
Que somos uno.

Y que nuestros corazones y manos continúen trabajando juntos para crear un recuerdo perdurable a las víctimas y los héroes de aquel día:

Un mundo en el que el odio no tenga lugar.

john ney reiber

Para mis conciudadanos neoyorquinos,
que han sufrido mucho y
siguen teniendo fe.

John Cassaday

PRÓXIMO NÚMERO:

NUEVO ORDEN MUNDIAL

11 de septiembre de 2001. El mundo libre vive el más brutal ataque terrorista de su historia. Al día siguiente despierta con la convicción de que las reglas del juego han cambiado. Estados Unidos, pero también los países que comparten sus ideales democráticos, ya no podrán vivir nunca más de espaldas al horror, como si ocultarse de la realidad sirviera para que ésta dejara de existir. Los ciudadanos de New York dan una lección al mundo entero: frente a la muerte y el fanatismo colocan la solidaridad y la libertad como aspiraciones máximas del ser humano. Las manifestaciones de apoyo a las víctimas de los atentados llegan desde todas partes.

El cómic, junto a otros medios de expresión, aparece enseguida como el vehículo perfecto para contar lo que está pasando. **Marvel** publica ***Heroes***, un portafolio benéfico realizado por los mejores artistas del medio en el que homenajean a los verdaderos héroes del 11-S: policía, médicos, bomberos y cuanto ciudadano colaboró en el rescate de víctimas, muchos de ellos a costa de su propia vida. También aparece ***A moment of silence***, un cómic, prologado por el alcalde Giuliani, que no necesita palabras, porque las imágenes bastan para capturar la realidad.

Pero no basta con un puñado de buenas intenciones y un par de ediciones benéficas. El 11-S marca un antes y un después. **Spiderman**, como héroe cercano a pie de calle, puede representar el dolor de cualquier ciudadano, como lo hizo en el ya clásico ***Amazing*** 36 (en edición de **Forum**, ***Spiderman: El Hombre Araña*** 1), pero si hay un personaje obligado a ponerse a la cabeza de la manifestación, ése es el **Capitán América**.

Aunque el supersoldado nacido de la imaginación de **Joe Simon** y **Jack Kirby** allá por 1941 y recuperado por **Stan Lee** y el mismo **Kirby** en las páginas de ***Los Vengadores*** más de dos décadas después se ha situado siempre en un contexto más aventurero que político, a lo largo de su dilatada trayectoria también ha estado presente en los grandes trances que han atenazado Estados Unidos. Como ejemplo más significativo de ello queda, para la reflexión del lector desinformado que lo considere un personaje conservador y derechista, su actitud frente al Caso Watergate. **Steve Rogers** optó por abandonar su uniforme rojo, blanco y azul para sustituirlo por el traje del **Nómada**, porque no podía identificarse con unos líderes políticos que habían pasado por encima de los ideales por los que él luchaba. Finalmente, **Rogers** recuperaba su identidad superheroica, poniendo de manifiesto que sus fidelidades están con el pueblo, y no con quienes se aprovechan de un cargo. **Frank Miller** lo resumía mejor que nadie durante la breve aparición del **Capitán América** en ***Born Again***: *"Sólo soy fiel al sueño"*, decía en una viñeta que basta para dar sentido a su existencia. Un sueño de libertad, convivencia y fraternidad que vale tanto para quien vive en Kansas como para quien lo hace en Sudáfrica.

El 11-9 devuelve al **Capitán América** a primera línea de batalla porque no puede seguir combatiendo nazis inexistentes o villanos de opereta cuando los verdaderos villanos han asestado un golpe terrible a su pueblo, cuando los verdaderos villanos están dispuestos a acabar con todo aquello por lo que ha luchado a lo largo de las últimas seis décadas. Más allá de ideologías (y si habría que situarlo en alguna, estaría más cerca de los liberales demócratas que de los conservadores republicanos), el **Capitán América** encarna valores que pueden asumir no sólo los estadounidenses, sino cualquier persona que aspire a vivir en libertad y democracia; que aspire, en definitiva, a ser ciudadano, en lugar de súbdito.

La nueva etapa del **Capitán América** bajo el sello **Marvel Knights** viene avalada por el dibujante **John Cassaday**, que, tras contemplar la Zona Cero de Manhattan con sus propios ojos y ayudar en las tareas de desescombro, supo que era necesario dar al personaje una mayor relevancia que la del simple luchador contra el crimen. En los guiones, **John Ney Rieber** abre fuego con preguntas que pocas veces aparecen en un cómic: *"¿Cómo distinguen los americanos entre la religión musulmana y los terroristas? El Capi debe abordar esas cuestiones, y las respuestas no siempre son fáciles. Antes del 11-S, llevaba un gran peso sobre sus hombros. Después, lleva un peso inimaginable. ¿Alguien puede precisar cuánto pesa América?"*.

Julián M. Clemente